

## CONTENTS

<b>POPIS .....</b>	<b>212</b>
Symboly použité v tomto návode na použitie .....	212
Písmená v zátvorkách .....	212
Problémy a opravy .....	212
<b>BEZPEČNOSŤ .....</b>	<b>212</b>
Základné bezpečnostné opatrenia .....	212
Použitie v súlade s určením .....	213
Návod na použitie .....	213
<b>OPIS .....</b>	<b>213</b>
Opis prístroja .....	213
Popis ovládacieho panela.....	213
<b>PRÍPRAVNÉ OPERÁCIE.....</b>	<b>214</b>
Kontrola prístroja .....	214
Inštalácia prístroja .....	214
Zapojenie prístroja .....	214
Prvé uvedenie prístroja do prevádzky.....	214
<b>ZAPNUTIE PRÍSTROJA .....</b>	<b>214</b>
<b>VYPNUTIE PRÍSTROJA .....</b>	<b>215</b>
<b>NASTAVENIA MENU.....</b>	<b>215</b>
Preplachovanie .....	215
Odvápnenie .....	215
Inštalovať filter .....	215
Výmena filtra (ak je namontovaný).....	215
Nastavenie času .....	215
Automatické zapnutie.....	215
Automatické vypnutie (standby).....	216
Úspora energie.....	216
Nastavenie teploty.....	216
Nastavenie tvrdosti vody.....	216
Nastavenie jazyka .....	216
Signálny tón.....	216
Hodnoty z výroby (reset).....	216
Štatistická funkcia.....	217
<b>PRÍPRAVA KÁVY.....</b>	<b>217</b>
Voľba chuti kávy.....	217
Voľba množstva kávy v šálke .....	217
Personalizované nastavenie množstva moja káva.....	217
Nastavenie kávového mlynčeka .....	217
Odporúčania pre dosiahnutie teplejšej kávy.....	217
Príprava kávy použitím zrnkovej kávy .....	217
Príprava kávy použitím mletej kávy .....	218
Príprava kávy LONG použitím zrnkovej kávy.....	218
Príprava kávy LONG použitím vopred namletej kávy .....	218
Prispôbené nastavenie množstva kávy LONG.....	218
V prípade, ak sa naprogramovanie uskutočňuje použitím vopred namletej kávy, stroj si vyžiada nasypanie druhej zarovnannej odmerky kávy. ....	218
<b>PRÍPRAVA CAPPUCCINA A TEPLÉHO MLIKA (BEZ PENY) .....</b>	<b>219</b>
Príprava teplého mlieka (bez peny) .....	219
Čistenie napeňovača mlieka po použití .....	219
<b>VÝDAJ HORÚCEJ VODY.....</b>	<b>220</b>
Modifikácia množstva automaticky vydávanej vody.....	220
<b>ČISTENIE .....</b>	<b>220</b>
Čistenie spotrebiča .....	220
Čistenie zásobníka na zvyšky kávy .....	220
Čistenie odkvapkávacej misky a nádržky na kondenzát .....	220
Čistenie vnútra spotrebiča.....	221
Čistenie nádržku na vodu .....	221
Čistenie ústia vydávača kávy .....	221
Čistenie náspyky na vsypanie vopred zomletej kávy .....	221
Čistenie vylúhovača .....	221
<b>ODVÁPŇOVANIE .....</b>	<b>221</b>
<b>PROGRAMOVANIE TVRDOСТИ VODY .....</b>	<b>222</b>
Meranie tvrdosti vody .....	222
Nastavenie tvrdosti vody.....	222
<b>ZMÄKČOVAČÍ FILTER .....</b>	<b>223</b>
Inštalácia filtra .....	223
Výmena filtra .....	223
Vyňatie filtra .....	224
<b>TECHNICKÉ ÚDAJE .....</b>	<b>224</b>
<b>LIKVIDÁCIA .....</b>	<b>224</b>
<b>SPRÁVY ZOBRAZENÉ NA DISPLEJI .....</b>	<b>224</b>
<b>RIEŠENIE PROBLÉMOV .....</b>	<b>226</b>

## POPIS

Ďakujeme, že ste si vybrali automatický kávovar na prípravu kávy a kapučína.

Prajeme Vám veľa radosti z Vášho nového spotrebiča. Urobte si niekoľko voľných minút na prečítanie tohto návodu na použitie. Zabráňte tak možnému riziku alebo poškodeniu prístroja.

### Symboly použité v tomto návode na použitie

Dôležité upozornenia sú označené týmito symbolmi. Je absolútne nutné ich vždy prísne dodržiavať.



#### **Nebezpečenstvo!**

Nedodržanie pokynov môže byť alebo je príčinou úrazu elektrickým prúdom s ohrozením života.



#### **Pozor!**

Nerešpektovanie môže byť alebo je príčinou úrazu alebo poškodenia prístroja.



#### **Nebezpečenstvo popálenia!**

Nedodržanie pokynov môže byť alebo je príčinou popálenia alebo oparení.



#### **Poznámka:**

Tento symbol upozorňuje na odporúčania a informácie dôležité pre používateľa.

### Písmená v zátvorkách

Písmená v zátvorkách zodpovedajú legende uvedenej v Popise spotrebiča (str. 2-3).

### Problémy a opravy

V prípade problémov sa najskôr pokúste odstrániť ich sami podľa pokynov uvedených v odstavcoch "Správy zobrazené na displeji" na str. 224 a "Riešenie problémov" na 225.

Pokiaľ by tieto pokyny nevedli k náprave alebo pre získanie ďalších informácií odporúčame obrátiť sa telefonicky na asistenčnú zákaznícku službu na čísle uvedenom na liste "Zákaznícky servis".

Ak sa vaša krajina nenachádza na tomto zozname, zatelefonojte na číslo uvedené v záručnom liste. Pre prípadné opravy je potrebné sa skontaktovať výhradne s Technickou Asistenciou De'Longhi. Adresy sú uvedené v záručnom liste, ktorý je priložený k spotrebiču.

## BEZPEČNOSŤ

### Základné bezpečnostné opatrenia



#### **Nebezpečenstvo!**

Keďže prístroj pracuje pod elektrickým prúdom, nedá sa vylúčiť, že nevyvolá zásah elektrickým prúdom.

Dodržiavajte nasledujúce bezpečnostné predpisy:

- Nedotýkajte sa prístroja, ak máte mokré ruky alebo nohy.
- Nedotýkajte sa zástrčky, ak máte mokré ruky.
- Ubezpečte sa, že zásuvka elektrického prúdu je vždy voľne prístupná a zástrčka sa dá v prípade potreby vytiahnuť.
- Pokiaľ chcete zástrčku vytiahnuť, uchopte priamo za ňu. Nikdy neťahajte za prívodnú šnúru, lebo by sa mohla poškodiť.
- Pre úplné odpojenie prístroja vytiahnite zástrčku z elektrickej zásuvky.
- V prípade porúch sa nepokúšajte prístroj opraviť sami. Prístroj vypnite, vytiahnite zástrčku zo zásuvky a obráťte sa na Technický servis.

V prípade poškodenia zástrčky alebo prívodného elektrického kábla ich nechajte vymeniť výhradne v stredisku Technickej Asistencie De'Longhi; zabránite tak akémukoľvek riziku.

Počas čistenia nikdy neponárajte prístroj do vody: ide o elektrické zariadenie.

- Pred akýmkoľvek čistením vonkajších častí prístroja prístroj najskôr vypnite, odpojte zástrčku zo zásuvky a nechajte ho vychladnúť.



#### **Pozor:**

Obalový materiál (plastové vrecká, polystyrén atď.) nenechávajte v dosahu detí.

Prístroj môžu používať deti vo veku nie menej ako 8 rokov a osoby s obmedzenými fyzickými, zmyslovými alebo mentálnymi schopnosťami, alebo bez skúseností alebo potrebných znalostí, len pod dozorom alebo keď dostali pokyny týkajúce sa bezpečného používania prístroja a keď pochopia nebezpečenstvá týkajúce sa prístroja. Deti sa s prístrojom nesmú hrať. Čistenie a údržbu, ktorú má vykonať používateľ, nesmú vykonávať deti bez dozoru.



#### **Nebezpečenstvo popálenia!**

Tento prístroj produkuje teplú vodu a počas jeho činnosti môže vytvárať vodnú paru.

Dávajte pozor, aby ste sa nepostriekali horúcou vodou alebo neparili horúcou parou.

Keď je prístroj v činnosti, nedotýkajte sa nahrievača šálok, pretože je teplý.



Plochy, ktoré nesú tento symbol, sa počas použitia zohrievajú (symbol sa nachádza iba v niektorých modeloch).

### Použitie v súlade s určením

Tento prístroj je určený na prípravu kávy a na ohrievanie nápojov.

Tento prístroj je určený výhradne k použitiu v domácnosti.

Nie je určený na použitie v:

- prostredí používanom ako kuchyňa pracovníkmi v obchodoch, na úradoch a v iných pracovných priestoroch
- v agroturistike
- v hoteloch, motelloch a iných ubytovacích zariadeniach
- v prenajatých izbách

Akékoľvek iné použitie je považované za nevhodné a teda nebezpečné. Výrobca nenesie zodpovednosť za prípadné škody spôsobené nevhodným používaním spotrebiča.

### Návod na použitie

Pred používaním prístroja si pozorne prečítajte tento návod. Nedodržanie týchto pokynov môže byť príčinou zranení alebo poškodenia prístroja.

Výrobca nezodpovedá za škody spôsobené nedodržaním týchto pokynov.



#### **Poznámka:**

Tento návod starostlivo uschovajte. V prípade odovzdania prístroja iným osobám im odovzdajte aj tento návod na používanie.

## OPIS

### Opis prístroja

(str. 3 - A )









- A1. Kryt zásobníka na zrnkovú kávu.
- A2. Vrchnák násypky na vopred namletú kávu
- A3. Zásobník na zrnkovú kávu
- A4. Násypka na vopred namletú kávu
- A5. Otočný gombík na reguláciu stupňa namletia kávy
- A6. Nahrievač šálok

- A7. Vydávač kávy (s nastaviteľnou výškou)
- A8. Tryska na výdaj horúcej vody a pary
- A9. Objímka voľby napeňovača mlieka
- A10. Napeňovač mlieka
- A11. Nádržka na kondenzát
- A12. Nádobka na zvyšky vylúhovanej kávy
- A13. Podložka na šálky
- A14. Odvzdušňovacia miska
- A15. Indikátor hladiny vody v odvzdušňovacej miske
- A16. Dvierka vylúhovača
- A17. Vylúhovač
- A18. Nádržka na vodu
- A19. Úložné miesto pre zmäčkovací filter vody
- A20. Vrchnák zásobníka na vodu
- A21. Hlavný vypínač

### Popis ovládacieho panela

(str. 2 - B)

*Niektoré tlačidlá na paneli majú dvojitú funkciu: táto je uvedená v zátvorkách vo vnútri popisu.*

- B1. Tlačidlo  : na zapnutie a vypnutie prístroja (pohotovostný režim)
- B2. Tlačidlo  : pre výber výšky kávy
- B3. Tlačidlo na voľbu arómy  : stlačte pre voľbu chuti kávy
- B4. Tlačidlo  : na prípravu 1 šálky kávy s nastaveniami zobrazenými na displeji
- B5. Tlačidlo  : na prípravu 2 šálok kávy s nastaveniami zobrazenými na displeji
- B6. Tlačidlo  : pre prípravu 1 šálky kávy LONG
- B7. Tlačidlo  : pre výdaj pary
- B8. Tlačidlo  /OK : pre výdaj horúcej vody (*Keď sa vstúpi do menu programovanie: pre zapnutie a potvrdenie vybratej funkcie*)
- B9. Tlačidlo > : na prebehnutie položiek menu
- B10. Displej: sprievodca používateľa pri používaní spotrebiča
- B11. Tlačidlo < : na prebehnutie položiek menu
- B12. Tlačidlo MENU/ESC pre vstup do menu (*Keď sa vstúpi do menu programovanie: stlačte pre výstup z menu*)

### Popis príslušenstva

(str. 2 - C )

- C1. Dávkovacia odmerka na mletú kávu
- C2. Štetec na čistenie
- C3. Zmäčkový filter (niektoré modely)
- C4. Reakčný prúžok "Total Hardness Test"
- C5. Odvápňovač

## PRÍPRAVNÉ OPERÁCIE

### Kontrola prístroja

Po vybalení skontrolujte, či nie je prístroj poškodený a či je prítomné všetko príslušenstvo. Ak sú na prístroji viditeľné poškodenia, nepoužívajte ho. Obráťte sa na Technickú Asistenciu De'Longhi.

### Inštalácia prístroja



#### **Pozor!**

Pri inštalácii prístroja dodržujte nasledujúce bezpečnostné opatrenia:

- Prístroj vyžaruje teplo do okolitého prostredia. Po umiestnení prístroja na pracovnú plochu skontrolujte, či medzi plochami prístroja, bočnými stenami a zadnou časťou zostal voľný priestor aspoň 3 cm a nad kávovarom voľný priestor aspoň 15 cm.
- Eventuálne prenikanie vody by mohlo prístroj poškodiť. Neumiestňujte prístroj v blízkosti vodných kohútikov alebo drezov.
- Prístroj by sa mohol poškodiť, ak dôjde k zamrznutiu vody v jeho vnútri. Prístroj neinštalujte v prostredí, kde by teplota mohla klesnúť pod bod mrazu.
- Prívodný elektrický kábel umiestnite tak, aby sa nepoškodil o ostré hrany a aby sa nedotýkal horúcich povrchov (napr. elektrických platničiek).

### Zapojenie prístroja



#### **Pozor!**

Preverte, či napätie v elektrickej sieti zodpovedá hodnote uvedenej na výrobnom štítku na zadnej strane prístroja

Prístroj zapojte iba do správne nainštalovanej a uzemnenej elektrickej zásuvky s minimálnym príkonom 10A a vybavenou výkonným uzemnením.

V prípade, že zásuvka a zástrčka prístroja nie sú kompatibilné, je treba nahradiť zásuvku za odpovedajúci typ; táto výmena musí byť vykonaná iba kvalifikovaným odborníkom.

### Prvé uvedenie prístroja do prevádzky




#### **Poznámka!**


- Prístroj bol výrobcom skontrolovaný s použitím kávy, preto je celkom normálne, ak v mlynčeku nájdete stopy kávy. Výrobca zaručuje, že prístroj je úplne nový.
- Odporúčame vám čo najskôr vykonať nastavenie tvrdosti vody podľa postupu popísaného v odstavci "Programovanie tvrdosti vody" (str. 222).

1. Zapojte prístroj do elektrickej siete (obr. 1) a ubezpečte sa, že hlavný vypínač, nachádzajúci sa na zadnej strane prístroja, je stlačený (obr. 2).

Je potrebné vybrať požadovaný jazyk posunutím dopredu alebo dozadu s tlačidlom < alebo > alebo ponechať, aby sa na displeji jazyky menili automaticky (približne každé 3 sekundy):

2. keď sa objaví slovenčina, stlačte na niekoľko sekúnd tlačidlo  /OK (obr. 3) až kým sa na displeji neobjaví správa: "Slovenčina nastavená".

Pokračujte potom podľa inštrukcií uvedených na displeji samotného spotrebiča:

3. "NAPLNĚNĚ NÁDRŽ": vytiahnite nádrž na vodu (obr. 4), otvorte kryt (obr. 5), naplňte čerstvou vodou až po čiarku MAX (obr. 6); znovu zatvorte kryt a znovu vložte nádrž.
4. "HORŮCA VODA, Stlačte OK": pod napeňovač mlieka umiestnite nádobu (obr. 7) s minimálnym objemom 100 ml.
5. Stlačte tlačidlo  /OK pre potvrdenie (obr. 3): prístroj vydáva vodu z vydávača, a potom sa automaticky vypne.

Teraz je kávovar pripravený na normálne používanie.



#### **Poznámka!**

- Pri prvom použití je potrebné urobiť 4-5 káv alebo 4-5 káv cappuccino pred tým ako stroj začne podávať uspokojivý výsledok.
- Pre potešenie z ešte lepšej kávy a pre lepšie výkony prístroja sa odporúča nainštalovať zmäkčovací filter podľa pokynov v odstavci "ZMÄKČOVACÍ FILTER" (str. 223). Pokiaľ váš model nemá filter vo vybavení, je možné oň požiadať v autorizovaných strediskách asistencie De'Longhi.

## ZAPNUTIE PRÍSTROJA



#### **Poznámka!**


Pred prvým zapnutím prístroja skontrolujte, či je hlavný vypínač, nachádzajúci sa na zadnej strane prístroja, stlačený (obr. 2).

Pri každom zapnutí spotrebiča prebehne cyklus automatického predhrievania a prepláchnutia, ktorý nie je možné prerušiť. Prístroj je pripravený na použitie až po vykonaní tohto cyklu.



#### **Nebezpečenstvo popálenia!**

Počas preplachovania vyteká z ústí vydávača kávy trochu horúcej vody, ktorá sa zachytáva do odkvapkávacej misky, umiestnenej pod ním. Dávajte pozor, aby ste sa nepostriekli horúcou vodou.

- Pre zapnutie prístroja stlačte tlačidlo  (obr. 8): na displeji sa objaví správa "Ohrev Počkajte prosím".

Po ukončení zohrievania sa na prístroji zobrazí ďalšia správa: "OPLACHOVANIE"; týmto spôsobom, okrem zohrievania kotla,

prístroj pokračuje vo vysielaní vody do vnútorných potrubí, aby sa aj tieto zohriali.

Prístroj je zahriaty na správnu teplotu, akonáhle sa na displeji zobrazí správa označujúca chuť a množstvo kávy.


## VYPNUTIE PRÍSTROJA

Pri každom vypnutí prístroj vykoná automatické prepláchnutie, pokiaľ bola predtým pripravená káva.



### **Nebezpečenstvo popálenia!**


Počas preplachovania vyteká z ústí vydávača kávy trochu horúcej vody. Dávajte pozor, aby ste sa nepostriekali horúcou vodou.

- Prístroj vypnite stlačením tlačidla  (obr. 8).
- Na displeji sa objaví nápis "Vypnutie prebieha, Počkajte prosím": V prípade potreby prístroj vykoná prepláchnutie, a potom sa vypne (stand-by).



### **Poznámka!**

Pokiaľ prístroj nebude dlhšiu dobu používaný, odpojte ho od elektrickej siete:

- najskôr prístroj vypnite stlačením tlačidla  (obr. 8);
- uvoľnite hlavný vypínač umiestnený na boku prístroja (obr. 2).



### **Pozor!**

Nikdy nestlačte hlavný vypínač, pokiaľ je prístroj zapnutý.



## NASTAVENIA MENU

Menu programovanie si sprístupníte stlačením tlačidla MENU/ESC: prebehne cez položky stlačením < alebo > (obr. 9).

### Preplachovanie

S touto funkciou je možné nechať vytečiť horúcu vodu z vydávača, ktorá, zohriatím vnútorného okruhu stroja, spôsobí, že vydávaná káva bude teplejšia.

Pre aktiváciu tejto funkcie postupujte nasledovne:

1. Stlačte tlačidlo MENU/ESC pre vstup do menu;
2. Stlačte < alebo > (fig. 9), kým sa na displeji neobjaví nápis "Preplachovanie";
3. Stlačte tlačidlo  /OK : displej zobrazí "Potvrdiť?";
4. Stlačte tlačidlo  /OK (obr. 3). po niekoľkých sekundách z vydávača kávy tečie horúca voda, ktorá zohrieva vnútorný okruh prístroja a postará sa o zvýšenie teploty vydávanej kávy.



### **Poznámka!**

Výdaj je možné kedykoľvek zastaviť stlačením ľubovoľného tlačidla.

### Odvápnenie

Pre inštrukcie, týkajúce sa odvápnovania, pozri pokyny na str. 221.

## Inštalovať filter




Pre inštrukcie, týkajúce sa inštalácie filtra konzultujte odstavec "Zmäčkovací filter" (str. 223).

## Výmena filtra (ak je namontovaný)

Pokyny týkajúce sa výmeny filtra nájdete v odstavci "Výmena filtra" (str. 223).

## Nastavenie času

Pokiaľ si prajete zmeniť čas na displeji, postupujte nasledovne:

1. Stlačte tlačidlo MENU/ESC pre vstup do menu;
2. Stlačte < alebo > (obr. 9), kým sa na displeji neobjaví nápis "Nastavenie času";
3. Stlačte tlačidlo  /OK (obr. 3). hodiny blikajú;
4. Stlačte < o > (obr. 9) pre modifikáciu hodín;
5. Stlačte tlačidlo  /OK pre potvrdenie; minúty blikajú;
6. Stlačte < o > (obr. 9) pre modifikáciu hodín;
7. Stlačte tlačidlo  /OK pre potvrdenie.

Čas je týmto spôsobom nastavený: potom stlačte tlačidlo MENU/ESC pre výstup z menu.

## Automatické zapnutie





Je možné nastaviť hodinu automatického zapnutia tak, aby bol prístroj hotový na použitie v určenom čase (napríklad ráno) a aby bolo možné hneď urobiť kávu.



### **Poznámka!**




Aby bola táto funkcia aktívna, je nevyhnutné nastaviť presný čas.

Pre aktiváciu automatického zapnutia postupujte nasledovne:

1. Stlačte tlačidlo MENU/ESC pre vstup do menu;
2. Stlačte < o > (obr. 9) , kým sa na displeji neobjaví nápis "Automatické zapnutie";
3. Stlačte tlačidlo  /OK : na displeji sa objaví nápis "Aktívna?";
4. Stlačte tlačidlo  /OK pre potvrdenie;
5. Stlačte < o > pre výber času;
6. Stlačte tlačidlo  /OK pre potvrdenie;
7. Stlačte < o > (obr. 9) pre modifikáciu hodín;
8. Stlačte tlačidlo  /OK pre potvrdenie;
9. Potom stlačte tlačidlo MENU/ESC pre výstup z menu.

Keď sa čas potvrdí, aktivácia automatického zapnutia je označená na displeji symbolom , ktorý sa zobrazí vedľa času.

Pri deaktivácii funkcie postupujte nasledovne:

1. Zvoľte v menu heslo automatické zapnutie;
2. Stlačte tlačidlo  /OK : na displeji sa objaví nápis "Vypnúť?";
3. Stlačte tlačidlo  /OK pre potvrdenie. Displej už nezobrazuje symbol .

## Automatické vypnutie (standby)

Je možné zmeniť automatické vypnutie tak, aby sa prístroj vypol po 15 alebo 30 minútach alebo po 1, 2 alebo 3 hodinách nepoužívania.

Pre naprogramovanie automatického vypnutia postupujte nasledovne:

1. Stlačte tlačidlo MENU/ESC pre vstup do menu;
  2. Stlačte < o > (obr. 9) , kým sa na displeji neobjaví nápis "Automatické zapnutie";
  3. Stlačte tlačidlo ⏸/OK ;
  4. Stlačte < o > (obr. 9) , až kým sa neobjaví počet hodín požadovaného fungovania (15 alebo 30 minút, alebo po 1, 2 či 3 hodinách);
  5. Stlačte tlačidlo ⏸/OK pre potvrdenie;
  6. potom stlačte tlačidlo MENU/ESC pre výstup z menu.
- Automatické vypnutie je týmto naprogramované.

## Úspora energie

Pomocou tejto funkcie je možné aktivovať alebo deaktivovať režim pre úsporu energie. Keď je táto funkcia aktívna, znižuje spotrebu elektrickej energie v súlade s európskou legislatívou. Pre deaktiváciu (alebo aktiváciu) režimu "úspora energie" postupujte nasledovne:

1. Stlačte tlačidlo MENU/ESC pre vstup do menu;
2. Stlačte < alebo > (obr. 9) , kým sa na displeji neobjaví nápis "Úspora energie";
3. Stlačte tlačidlo ⏸/OK : na displeji sa objaví nápis "Vypnúť?" (alebo "Aktivovať?", ak už funkcia bola vypnutá);
4. Stlačte tlačidlo ⏸/OK pre deaktiváciu (alebo aktiváciu) režimu úspory energie;
5. Potom stlačte tlačidlo MENU/ESC pre výstup z menu.

Ak je táto funkcia aktivovaná, na displeji sa po určitej dobe nečinnosti objaví nápis "Úspora energie".



### Poznámka!

- V režime úspory energie môže trvať niekoľko sekúnd, kým nezačne prístroj vydávať prvú kávu, pretože sa musí zahriať.
- Pre prípravu akéhokoľvek nápoja stlačte ktorékoľvek tlačidlo pre výstup z režimu úspory energie, potom stlačte tlačidlo príslušného nápoja, ktorý chcete pripraviť.

## Nastavenie teploty

Pokiaľ si prajete upraviť teplotu vody, ktorá slúži k príprave kávy, je treba postupovať nasledovne:

1. Stlačte tlačidlo MENU/ESC pre vstup do menu;
2. Stlačte < alebo > (obr. 9) , kým sa na displeji neobjaví nápis "Nastavenie teploty";

3. Stlačte tlačidlo ⏸/OK ;
4. Stlačte < o > , kým sa požadovaná teplota nezobrazí na displeji (●=nízka; ●●●●=maximálna);
5. Stlačte tlačidlo ⏸/OK pre potvrdenie;
6. potom stlačte tlačidlo MENU/ESC pre výstup z menu.

## Nastavenie tvrdosti vody

Pre inštrukcie, týkajúce sa nastavenia tvrdosti vody, pozri pokyny na str. 222.

## Nastavenie jazyka

Ak si prajete zmeniť jazyk na displeji, postupujte nasledujúcim spôsobom:

1. Stlačte tlačidlo MENU/ESC pre vstup do menu;
2. Stlačte < o > (obr. 9) , kým sa na displeji neobjaví nápis "Nastavenie jazyka";
3. Stlačte tlačidlo ⏸/OK ;
4. Stlačte < o > , kým požadovaný jazyk nie je zobrazený na displeji;
5. Stlačte tlačidlo ⏸/OK pre potvrdenie;
6. Na displeji sa objaví nápis potvrdzujúci inštalovaný jazyk;
7. potom stlačte tlačidlo MENU/ESC pre výstup z menu.

## Signálny tón

Touto funkciou sa aktivuje alebo deaktivuje signálny tón, ktorý prístroj vydá pri každom stlačení tlačidla a pri zasunutí/vysunutí prvkov príslušenstva. Pre deaktiváciu alebo opätovnú aktiváciu akustickej výstrahy postupujte nasledovne:

1. Stlačte tlačidlo MENU/ESC pre vstup do menu;
2. Stlačte tlačidlo < o > (obr. 9) , kým sa na displeji neobjaví nápis "Signálny tón";
3. Stlačte tlačidlo ⏸/OK : displej zobrazí "Vypnúť?"; (alebo "Aktivovať?", ak je vypnutá);
4. Stlačte tlačidlo ⏸/OK pre aktiváciu alebo deaktiváciu signálneho tónu;
5. potom stlačte tlačidlo MENU/ESC pre výstup z menu.

## Hodnoty z výroby (reset)

Pomocou tejto funkcie sa obnovia hodnoty nastavené vo výrobe pre celú ponuku (okrem jazyka, ktorý zostane aktuálne nastavený).

Pre obnovenie hodnôt nastavených vo výrobe postupujte nasledovne:

1. Stlačte tlačidlo MENU/ESC pre vstup do menu;
2. Stlačte tlačidlo < o > (obr. 9) , kým sa na displeji neobjaví nápis "Hodnoty z výroby";
3. Stlačte tlačidlo ⏸/OK ;
4. Na displeji sa zobrazí nápis "Potvrdiť?";
5. Stlačte tlačidlo ⏸/OK pre potvrdenie a vystúpte.

## Štatistická funkcia

Pomocou tejto funkcie sa zobrazia štatistické údaje prístroja. Pre ich zobrazenie postupujte nasledujúcim spôsobom:

1. Stlačte tlačidlo MENU/ESC pre vstup do menu;
2. Stlačte tlačidlo < o > (obr. 9), kým sa na displeji neobjaví nápis "Štatistika";
3. Stlačte tlačidlo  $\delta$  / OK ;
4. Stlačením < o > (obr. 9) je možné skontrolovať:
  - koľko káv bolo vydaných;
  - koľko litrov vody bolo celkove vydaných;
  - koľko procesov odvápnovania bolo vykonaných;
  - koľkokrát bol vymenený zmäččovací filter.
5. Potom stlačte tlačidlo MENU/ESC pre vstup z menu.

## PRÍPRAVA KÁVY

### Volba chuti kávy

Prístroj je nastavený z výroby tak, aby vydával kávu bežnej chute.

Môžete si vybrať jednu z týchto chutí:


Chuť extra-jemná

Jemná chuť


Normálna chuť

Výrazná chuť

Veľmi výrazná chuť

Pre zmenu chuti opakovane stlačte tlačidlo  (obr. 10), kým sa na displeji neobjaví požadovaná chuť.


### Volba množstva kávy v šálke



Prístroj je nastavený z výroby tak, aby vydával normálne množstvo kávy. Na voľbu množstva kávy stlačte tlačidlo  (obr. 11), kým sa na displeji neobjaví správa, vzťahujúca sa k množstvu požadovanej kávy:

Káva Zvolená	Množstvo v šálke (ml)
MOJA KÁVA	Programovateľné: od $\approx 20$ do $\approx 180$
MALÁ	$\approx 40$
NORMÁLNA	$\approx 60$
VEĽKÁ	$\approx 90$
VEĽMI VEĽKÁ KÁVA	$\approx 120$

### Personalizované nastavenie množstva moja káva

Prístroj je z výroby nastavený na vydanie približne 30ml "MOJE KÁVY". Pokiaľ si prajete upraviť toto množstvo, postupujte nasledovne:

1. Umiestnite jednu šálku pod ústia vydávača kávy (obr. 12).
2. Stlačte tlačidlo  (obr.12), kým sa nezobrazí správa "MOJA KÁVA".

3. Podržte stlačené tlačidlo  (obr. 16) kým sa na displeji nezobrazí "1 MOJA KÁVA Naprogram. množstva" a prístroj nezačne vydávať kávu; potom tlačidlo pustíte;
4. Hneď, ako káva v šálke dosiahne požadované množstvo, opätovne stlačte tlačidlo  (obr. 16).

Od tohto momentu je množstvo kávy v šálke naprogramované podľa nového nastavenia.

### Nastavenie kávového mlynčeka

Mlynček na kávu nie je treba regulovať, aspoň spočiatku, lebo bol výrobcom nastavený tak, aby bolo dosiahnuté správne vydávanie kávy.

Pokiaľ však po príprave prvých káv dochádza k nepríliš hmotnému výdaju s malým množstvom peny, alebo príliš pomalému výdaju kávy (po kvapkách), je treba výdaj kávy upraviť pomocou gombíka určeného na reguláciu stupňa pomletia (obr. 13).

#### Poznámka!

Regulačný gombík je možné otočiť, len kým je kávový mlynček v chode.



Ak káva vyteká pomaly alebo nevyteká vôbec, otočte o jedno cvaknutie v smere otáčania hodinových ručičiek smerom k číslu 7.

Naopak, pre získanie hustejšej kávy a pre zlepšenie vzhľadu peny otočte v protismere otáčania hodinových ručičiek

smerom k číslu 1 (nie viac ako o jedno cvaknutie naraz, pretože ináč by káva mohla vychádzať po kvapkách).

Efekt tejto úpravy sa prejaví až po výdaji najmenej 2 po sebe nasledujúcich káv. Ak sa po tejto úprave nedosiahne požadovaný výsledok, je potrebné zopakovať úpravu otáčaním gombíka vždy o jedno cvaknutie.

### Odporúčania pre dosiahnutie teplejšej kávy

Horúcejšiu kávu dosiahnete aj nasledujúcim postupom:

- vykonajte vypláchnutie vybratím funkcie "Vypláchnutie" v menu programovanie (str. 215).
- nahrejte šálky horúcou vodou (použite funkciu horúca voda);
- zvýšte teplotu kávy v menu programovania (str. 216).

### Príprava kávy použitím zrnkovej kávy

#### Pozor!

Nepoužívajte karamelizované kávové zrnká alebo kávové zrnká obalené v cukre, pretože by sa mohli nalepiť do mlynčeka na kávu a znemožniť jeho používanie.

1. Nasypte zrnkovú kávu do príslušnej nádoby (obr. 14).
2. Umiestnite pod ústia vydávača kávy:



- 1 šálku, ak chcete pripraviť 1 kávu (obr. 12);
  - 2 šálky, ak chcete pripraviť 2 kávy (obr. 15).
3. Vydávač kávy zníži tak, aby bol čo najbližšie k šálkam (obr. 15): dosiahnete tak lepšiu penu.
  4. Stlačte príslušnú ikonu pre požadovaný výdaj (1 šálka ☐ alebo 2 šálky ☐☐).
  5. Príprava je spustená a na displeji sa objaví zvolená dĺžka a progresívna lišta, ktorá sa postupne zaplní v súlade s postupujúcou prípravou.

### **Poznámka:**

- Kým prístroj pripravuje kávu, výdaj je možné kedykoľvek zastaviť stlačením ktoréhokolvek tlačidla.
- Po dokončení výdaja, ak si prajete zvýšiť množstvo kávy v šálke, stačí podržať (do troch sekúnd) stlačené jedno z tlačidiel na výdaj kávy (☐ alebo ☐☐) (obr. 16).

Po dokončení prípravy je prístroj pripravený pre ďalšie použitie.

### **Poznámka!**

- V priebehu použitia sa na displeji môžu zobrazit niektoré správy (NAPLNÍŤ NÁDRŽ, VYPRÁZDNIŤ NÁDOBU NA KÁVOVÉ USADENINY atď.), ktorých význam je uvedený v odstavci "Správy zobrazené na displeji" (str. 224).
- Informácie o získaní teplejšej kávy nájdete v odstavci "Rady pre teplejšiu kávu" (str. 217).
- Pokiaľ káva vyteká len po kvapkách alebo je málo hustá či s malým množstvom peny alebo je veľmi studená, preštudujte si pokyny uvedené v kapitole "Riešenie problémov" (str. 226).


## Príprava kávy použitím mletej kávy

### **Pozor!**

- Nikdy do prístroja nesypte vopred namletú kávu, kým je prístroj vypnutý, aby ste tak zabránili rozsypaniu kávy vnútri a znečisteniu prístroja. Prístroj by sa mohol týmto spôsobom poškodiť.
- Nesypte nikdy viac ako 1 zarovnanú odmerku, inak by mohlo dôjsť ku znečisteniu prístroja alebo k upchatiu náspyky.

### **Poznámka!**

Ak sa používa kúpená namletá káva, je možné pripraviť iba jednu kávu naraz.

1. Opakovane stlačte tlačidlo  (obr. 10), kým displej zobrazí "Vopred namletá".
2. Otvorte kryt náspyky na zomletú kávu.
3. Ubezpečte sa, že náspyka nie je upchaná, potom nasypte zarovnanú odmerku vopred namletej kávy (obr. 17).
4. Umiestnite jednu šálku pod ústia vydávača kávy.
5. Stlačte tlačidlo výdaja 1 šálky ☐.

6. Príprava je spustená a na displeji sa objaví zvolená dĺžka a progresívna lišta, ktorá sa postupne zaplní v súlade s postupujúcou prípravou.

### **Poznámka!**

Pokiaľ je režim "Úspora Energie" aktívny, môže trvať niekoľko sekúnd, než dôjde k výdaju prvej kávy.

## Príprava kávy LONG použitím zrnkovej kávy

Postupujte podľa pokynov uvedených v odstavci "Príprava kávy použitím zrnkovej kávy" pre prípravu stroja a stlačte tlačidlo LONG ☐.

## Príprava kávy LONG použitím vopred namletej kávy

Dodržujte pokyny uvedené v bodoch 1-2-3-4 v odstavci "Príprava kávy použitím vopred namletej kávy", potom stlačte tlačidlo LONG ☐.

Stroj začne vydávať kávu a objaví sa progresívna lišta; v polovici prípravy sa objaví správa "nasypte vopred namletú kávu, Stlačte OK". Nasypte zarovnanú odmerku vopred namletej kávy a stlačte OK.

Príprava sa obnoví a prístroj zobrazí progresívnu lištu, ktorá sa postupne zaplní v súlade s postupujúcou prípravou.

## Prispôbené nastavenie množstva kávy LONG

Prístroj je z výroby nastavený na vydanie približne 200ml kávy LONG. Pokiaľ si prajete upraviť toto množstvo, postupujte nasledovne:

1. Pod ústia vydávača kávy (obr. 9) umiestnite jednu šálku alebo dostatočne veľký pohár.
2. Stlačte a podržte stlačené tlačidlo LONG ☐ (obr.17), kým sa nezobrazí správa "Funkcia kávy LONG" "Naprogram. množstva".
3. Pustite tlačidlo LONG ☐: stroj začne s výdajom kávy;
4. Hneď, ako káva v šálke dosiahne požadované množstvo, opätovne stlačte tlačidlo LONG ☐ (obr. 17).

Od tohto momentu je množstvo kávy v šálke naprogramované podľa nového nastavenia.

### **Poznámka!**

V prípade, ak sa naprogramovanie uskutočňuje použitím vopred namletej kávy, stroj si vyžiada nasypanie druhej zarovnanej odmerky kávy.

## PRÍPRAVA CAPPUCINA A TEPLÉHO Mlieka (BEZ PENY)

### **Nebezpečenstvo popálenia!**

Počas týchto príprav vychádza pena: dajte pozor, aby ste sa nepopáliili.



1. Pre cappuccino pripravte kávu do veľkej šálky;
2. Naplňte nádobu, pokiaľ možno vybavenú rukoväťou, aby ste sa nepopáliili, približne 100 gramami mlieka na každé cappuccino, ktoré chcete pripraviť. Pri výbere rozmerov nádoby berte do úvahy, že objem tekutiny sa zvýši 2 alebo 3-násobne;

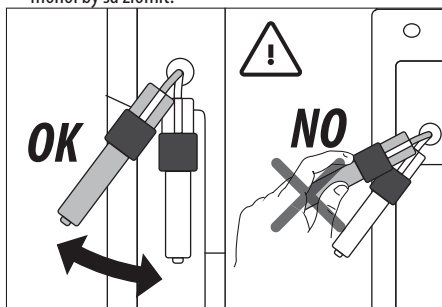
**i Poznámka:**

Pre dosiahnutie hustejšej a bohatšej peny použite úplne odtučnené mlieko alebo polotučné mlieko s teplotou, ktorú má v chladničke (cca 5°C). Aby sa vyšlo nedostatku napenenému mlieku alebo mlieku s obsahom veľkých bublín, vyčistite vždy vydávač podľa opisu v odstavci "Čistenie napeňovača mlieka po použití".

3. Uistite sa, že objímka napeňovača mlieka je umiestnená smerom nadol vo funkcii "CAPPUCCINO" (Obr. 19);
4. Napeňovač mlieka sa môže zľahka otočiť smerom von, aby sa mohli použiť nádoby akejkoľvek veľkosti.

**! Pozor!**

Otáčanie napeňovača mlieka nevykonávajte násilne: mohol by sa zlomiť!



5. Napeňovač mlieka ponorte do nádržky na mlieko, pričom dávajte pozor, aby ste nikdy neponorili objímku čiernej farby;
6. Stlačte tlačidlo : displej zobrazí "PENA";
7. Po niekoľkých sekundách z napeňovača mlieka vychádza para, ktorá nadobudne v mlieku krémovitý charakter a zvýši jeho objem (obr. 20);
8. Aby ste dosiahli krémovitejšiu penu, otáčajte nádobu pomalými pohybmi smerom dohora. (Odporúča sa nevydávať paru dlhšie ako 3 minúty za sebou);
9. Po dosiahnutí požadovanej teploty prerušte výdaj pary stlačením tlačidla .

**! Nebezpečenstvo popálenia!**

Vypnite paru skôr ako vytiahnete nádržku s napeneným mliekom, aby sa zabránilo popáleninám spôsobeným striekajúcim horúcim mliekom.

9. Do vopred pripravenej kávy pridajte mliečnu penu. Cappuccino je pripravené: podľa chuti pridajte cukor, a ak si želáte, posypte penu trochou čokolády.

**i Poznámka!**

Ak je aktívny režim "Úspora energie", výdaj nápoja si môže vyžadovať niekoľko sekúnd.

**Príprava teplého mlieka (bez peny)**

Pri príprave teplého mlieka bez peny postupujte podľa opisu v predchádzajúcom odstavci, pričom sa uistite, že objímka napeňovača mlieka je v polohe smerom nahor, vo funkcii "HOT MILK".

**Čistenie napeňovača mlieka po použití**

Čistíte napeňovač mlieka po každom použití, vyhnite sa tak ukladaniu zvyškov mlieka vo vnútri alebo jeho upchaniu.

**! Nebezpečenstvo popálenia!**



Počas čistenia vychádza z napeňovača mlieka trochu horúcej vody. Dávajte pozor, aby ste sa neopostriekli horúcou vodou.

1. Nechajte vyteciť trochu vody stlačením tlačidla /OK . Potom to isté tlačidlo stlačte znovu, aby ste prerušili výdaj horúcej vody.
2. Počakajte niekoľko minút, kým napeňovač mlieka nevychladne: otočte proti smeru otáčania hodinových ručičiek a potiahnite napeňovač mlieka smerom nadol, aby ste ho mohli vytiahnuť (obr. 21).
3. Posuňte objímku smerom nahor (obr. 22).
4. Potiahnite aj trysku pary smerom nadol (obr. 23).
5. Skontrolujte, či otvory označené šípkou na obr. 24 nie sú upchaté. V prípade potreby ho vyčistíte pomocou špendlíka.
6. Opäť vložte trysku, objímku posuňte smerom nadol a napeňovač mlieka opäť uložte na trysku (obr. 25) otočením proti smeru otáčania hodinových ručičiek a stlačením smerom nahor až do uchytenia.

**VÝDAJ HORÚCEJ VODY**

**! Nebezpečenstvo popálenia!**

Nenechajte spotrebič bez dozoru, pokým vydáva teplú vodu. Hadička vydávača horúcej vody sa počas výdaja zohrieva, a preto vydávač musíte uchytiť iba za rukoväť alebo čiernu objímku.

1. Umiestnite pod vydávač nádobu (čo najbližšie, aby nedochádzalo k rozstrekovaniu vody).
2. Stlačte tlačidlo  /OK (obr. 3). Na displeji sa objaví nápis "HORÚCA VODA" a progresívna lišta, ktorá sa postupne zaplní v súlade s postupujúcou prípravou.
4. Prístroj vydá asi 250 ml horúcej vody, a potom automaticky výdaj preruší. Pre ručné prerušenie výdaja horúcej vody opätovne stlačte tlačidlo .






### **Poznámka!**

Ak je aktivovaný režim „Úspora energie“, výdaj horúcej vody a pary si vyžiada niekoľko sekúnd.

### **Modifikácia množstva automaticky vydávanej vody**

Prístroj je nastavený z výroby tak, aby automaticky vydával približne 250 ml horúcej vody. Pokiaľ si prajete upraviť toto množstvo, postupujte nasledovne:

1. Pod vydávač podložte nádobu.
2. Podržte stlačené tlačidlo  /OK, kým sa na displeji neobjaví správa "HORÚCA VODA Naprogram. množstva"; potom tlačidlo pustíte .
3. Keď horúca voda v šálke dosiahne požadované množstvo, stlačte ešte raz tlačidlo .

Od tohto momentu je prístroj naprogramovaný podľa nového množstva.

## **ČISTENIE**

### **Čistenie spotrebiča**

Nasledujúce časti prístroja je treba pravidelne čistiť:

- nádobu na zvyšky kávy (A12),
- odkvapkávaciu misku (A14),
- nádržku na vodu (A18),
- ústia vydávača kávy (A7),
- napeňovač mlieka (A8)
- násypku na sypanie vopred namletej kávy (A4),
- vylúhovač (A17), prístupný po otvorení dvierok (A16),
- ovládací panel (B)



### **Pozor!**

- Na čistenie prístroja nepoužívajte rozpúšťadlá, drsné čistiace prostriedky alebo alkohol. Pri plnoautomatických prístrojoch DeLonghi nie je potrebné používať na čistenie prístroja chemické príslady.
- Na odstraňovanie vodného kameňa alebo kávových usadenín nikdy nepoužívajte kovové predmety, pretože by tak mohlo dôjsť k poškrabaniu kovového alebo plastového povrchu.

### **Čistenie zásobníka na zvyšky kávy**

Keď sa na displeji objaví nápis "VYPRAZDNIŤ NÁDOBU NA KÁVOVÉ USADENINY", je nutné ju vyprázdniť a vyčistiť. Kým sa zásobník na zvyšky kávy nevyčistí, prístroj nemôže pripraviť kávu. Prístroj signalizuje potrebu vyprázdniť zásobník, aj keď nie je plný, v prípade, ak ubehlo 72 hodín od prvej vykonanej prípravy (aby sa výpočet 72 hodín vykonal správne, prístroj sa nikdy nesmie vypnúť hlavným vypínačom).

Na vykonanie čistenia (pri zapnutom spotrebiči):

- Vytiahnite odkvapkávaciu misku (obr. 26), vyprázdnite a vyčistite ju.
- Vytiahnite a starostlivo vyčistite nádobu na zvyšky kávy, dbajte na to, aby ste odstránili usadeniny na dne: použite štetec so špachtľou vo vybavení.
- Skontrolujte nádobku na zber kondenzátu a, ak je plná, vyprázdňte ju (obr. 27).



### **Pozor!**

Pri vyňatí odkvapkávacej misky je vždy nutné vyprázdniť nádobku na zvyšky vylúhovanej kávy, aj keď nie je celkom naplnená. Pokiaľ tento úkon nevykonáte, môže sa stať, že pri príprave ďalších káv sa nádobka na zvyšky vylúhovanej kávy naplní viac, ako sa očakáva, a prístroj sa upchá zvyškami použitej kávy.

### **Čistenie odkvapkávacej misky a nádržky na kondenzát**



### **Pozor!**

Odkvapkávacia miska je vybavená plávajúcím indikátorom (červenej farby), ktorý označuje hladinu vody (obr. 28). Skôr ako tento indikátor bude prečnievať z tácky na odkladanie šálok, je potrebné vyprázdniť a vyčistiť nádobu, inak by voda mohla pretiecť a poškodiť prístroj, oporný pult alebo okolitý priestor. Pri vynímaní odkvapkávacej misky postupujte nasledujúcim spôsobom:

1. Vyberte odkvapkávaciu misku a nádobku na zvyšky kávy (obr. 26);
2. Vyprázdňte odkvapkávaciu misku a nádobku na kávové usadeniny a umyte ich;
3. Skontrolujte nádobku na zber kondenzátu a, ak je plná, vyprázdňte ju.
4. Vložte späť odkvapkávaciu misku spolu s nádobkou na kávové usadeniny.

### **Čistenie vnútra spotrebiča**



### **Nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom!**

Pred akýmkoľvek čistením vnútorných častí prístroja musí byť spotrebič vypnutý (pozri „Vypnutie“) a odpojený od elektrickej siete. Prístroj nikdy neponárajte do vody.

1. Pravidelne (približne raz do mesiaca) skontrolujte, či vnútorný priestor prístroja (prístupný po vybratí nádoby na zber kvapiek) nie je znečistený. V prípade potreby odstráňte usadeniny kávy pomocou štetca v dotácii a špongie.
2. Všetky zvyšky povysávajte vysávačom (obr. 29).
5. Pomocou štetca (D2) vyčistíte eventuálne zvyšky kávy v sídle vylúhovača, viditeľné cez dvierka.
7. Po vyčistení zasuňte vylúhovač na svoje miesto (obr. 33); potom stlačte nápis PUSH až kým nebudete počuť zvuk zasunutia na doraz.

### Čistenie nádržku na vodu

1. Pravidelne (približne raz do mesiaca) a po každej výmene zmäčkujúceho filtra - pokiaľ je vo vybavení vyčistíte nádržku na vodu (A16) vlhkou handričkou a malým množstvom jemného čistiaceho prostriedku.
2. Vyberte filter (ak je vo vybavení) a opláchnite ho pod tečúcou vodou.
3. Zasuňte naspäť filter (ak je vo vybavení), naplňte nádržku čerstvou vodou a zasuňte ju.

### Čistenie ústia vydávača kávy

1. Pravidelne čistíte ústia vydávača kávy pomocou špongie alebo handričky (obr. 30).
2. Kontrolujte, či nie sú upchaté otvory vydávača kávy. Podľa potreby vyberte usadeniny kávy pomocou špáradla (obr. 30).

### Čistenie náspyky na vsypanie vopred zomletej kávy

Pravidelne kontrolujte (približne raz za mesiac), či nie je upchatá náspyka na vopred namletú kávu (A4). V prípade potreby odstráňte usadeniny kávy pomocou štetca (D2) vo vybavení.

### Čistenie vylúhovača

Vylúhovač (A15) je nevyhnutné vyčistiť aspoň raz za mesiac.



**Pozor!**

Vylúhovač sa nedá vytiahnuť, ak je prístroj zapnutý.

1. Ubezpečte sa, či bol prístroj správne vypnutý (pozri "Vypnutie prístroja", str. 215 ).
2. Naplňte nádržku na vodu (obr. 4).
3. Otvorte dvierka vylúhovača (obr. 31) nachádzajúce sa na pravom boku.
4. Stlačte smerom dovnútra dve červené uvoľňovacie tlačidlá a súčasne vyberte vylúhovač (obr. 32).
5. Ponorte vylúhovač približne na 5 minút do vody, a potom ho opláchnite pod tečúcou vodou.

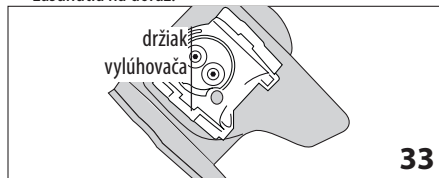


**Pozor!**

VYPLÁCHNITE IBA VODOU

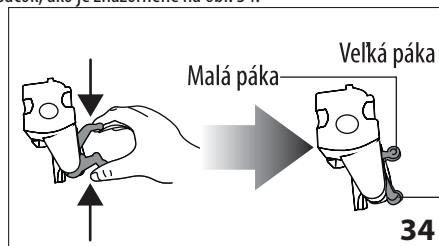
ŽIADNE MYCIE PROSTRIEDKY - ŽIADNA UMÝVAČKA NA RIADY

Čistite vylúhovač bez použitia saponátov, pretože by ho mohli poškodiť.

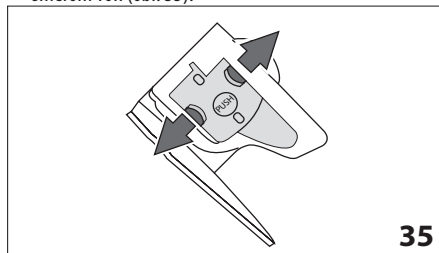


### **i** Poznámka!

Ak je ťažké zasunúť vylúhovač späť, je treba ho nastaviť (pred jeho zasunutím) na správny rozmer silným stlačením dvoch páčok, ako je znázornené na obr. 34.



8. Po zasunutí skontrolujte, či sa dve červené tlačidlá vysunuli smerom von (obr. 35).



9. Zavrite dvierka vylúhovača.
10. Opätovne zasuňte nádržku na vodu.

### ODVÁPŇOVANIE

Odvápnite prístroj, keď sa na displeji objaví (blikajúca) správa "ODVÁPŇIŤ".

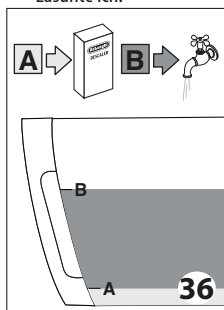


**Pozor!**

- Prípravok na odvápnovanie obsahuje kyseliny, ktoré môžu spôsobiť podráždenie pokožky a očí. Je absolútne nevyhnutné dodržiavať bezpečnostné pokyny výrobcu, ktoré sú uvedené na obale prípravku a upozornenia týkajúce sa postupu v prípade zasiahnutia pokožky a očí.

- Odporúča sa používať výhradne odvápnovacie prípravky De'Longhi. Použitie nevhodných odvápnovacích prípravkov, rovnako ako nesprávne vykonané odvápnenie môže viesť k nezrovnalostiam, na ktoré sa nevzťahuje záruka výrobcu.

1. Spotrebič zapnite.
2. Vstúpte do menu stlačením tlačidla MENU/ESC.
3. Stlačte < o > , kým sa nezobrazí heslo "Odvápnovanie".
4. Vyberte stlačením tlačidla  $\delta/\text{OK}$  : displej zobrazí "Potvrdiť?". Stlačte tlačidlo  $\delta/\text{OK}$  pre potvrdenie.
5. Na displeji sa zobrazí "VYPRÁZDNIŤ ODKVAPKÁVACIU MISKU" striedavo s "ODSTRÁNIŤ FILTER" (ak je filter prítomný) a s "VLOŽIŤ ODVÁPŇOVAČ, Stlačte OK".
6. Úplne vyprázdnite nádrž na vodu (A16) a odstráňte značkový filter (ak je vo vybavení); potom vyprázdnite odkvapkávacu misku (obr. 26) a nádobu na zvyšky kávy a zasuňte ich.



7. Nasypete odvápnovač do nádrčky na vodu po hladinu A (zodpovedá jednému baleniu 100ml) vytlačenu na boku nádrže (obr. 36); potom pridajte vodu (jeden liter) až po hladinu B (obr. 36); zasuňte nádrž na vodu.

8. Umiestnite pod vydávač horúcej vody prázdnu nádobu s minimálnym objemom 1,5 litra (obr. 7).



### **Pozor! Nebezpečenstvo popálenín**

Z vydávača vychádza horúca voda obsahujúca kyseliny. Dávajte pozor, aby ste sa nepostriekali horúcou vodou.

9. Stlačte tlačidlo  $\delta/\text{OK}$  na potvrdenie vloženia roztoku. Program odvápnovania automaticky vykoná celú sériu prepláchnutí s prestávkami, aby sa odstránili usadeniny vodného kameňa vo vnútri kávovaru. Na displeji sa objaví správa "Prístroj v odvápnovaní". Program odvápnovania sa spustí a z vydávača vody vychádza odvápnovacia tekutina.

Po asi 30 minútach sa na displeji objaví správa "PREPLACHOVANIE, VLOŽIŤ FILTER" (ak bol odobratý), striedavo s "NAPLNÍŤ NÁDRŽ".

10. Teraz je prístroj pripravený na proces vypláchnutia čerstvou vodou. Vyberte nádržku na vodu, vyprázdnite ju, opláchnite pod tečúcou vodou, naplňte čerstvou vodou až po rysku MAX, opäť vložte filter (ak bol predtým odobratý), a potom aj nádržku späť do prístroja: displej zobrazí "PREPLACHOVANIE, Stlačte OK"

11. Vyprázdnite nádobu, ktorú ste použili k zachytávaniu odvápnovacieho roztoku a vložte ju prázdnu späť pod vydávač horúcej vody.
12. Stlačte tlačidlo  $\delta/\text{OK}$  na spustenie preplachovania. Horúca voda vyteká z vydávača a na displeji sa objaví správa "PREPLACHOVANIE, Počkejte prosím".
13. Akonáhle je nádržka na vodu úplne prázdna, na displeji sa objaví správa "Preplachovanie ukončené, Stlačte OK".
14. Stlačte tlačidlo  $\delta/\text{OK}$  .
15. Na displeji sa objaví správa „Zohrievanie, čakajte prosím...“, na konci ktorej je kávovar pripravený na použitie.

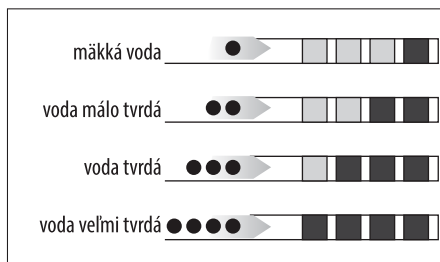
## **PROGRAMOVANIE TVRDOSTI VODY**

Správa ODVÁPŇIŤ sa zobrazí po stanovenej dobe používania, ktorá závisí od tvrdosti vody.

Prístroj je z výroby nastavený na stupeň tvrdosti vody 4. Podľa potreby môžete prístroj naprogramovať v závislosti od skutočnej tvrdosti vody používanej v rôznych regiónoch a upraviť tak frekvenciu odvápnovania.

### **Meranie tvrdosti vody**

1. Vyberte z obalu reakčný prúžok "TOTAL HARDNESS TEST", ktorý je súčasťou príručky pokynov v anglickom jazyku.
2. Ponorte celý prúžok do pohára s vodou približne na jednu sekundu.
3. Vytiahnite prúžok z vody a zľahka ním oklepte. Asi po jednej minúte sa objaví 1, 2, 3 alebo 4 štvorce červenej farby v závislosti od tvrdosti vody, pričom každý štvorek zodpovedá 1 stupňu úrovne tvrdosti.



### **Nastavenie tvrdosti vody**

1. Stlačte tlačidlo MENU/ESC pre vstup do menu;
2. Stlačte < o > , kým sa nevyberie heslo "Tvrdosť vody".
3. Potvrďte voľbu stlačením tlačidla  $\delta/\text{OK}$  .
4. Stlačte < o > a nastavte stupeň zistený pomocou reakčného prúžku (pozri obr. v predchádzajúcom odstavci).
5. Stlačte tlačidlo  $\delta/\text{OK}$  pre potvrdenie nastavenia.
6. Potom stlačte tlačidlo MENU/ESC pre výstup z menu.

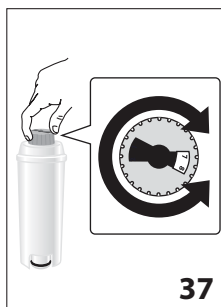
Od tejto chvíle je prístroj naprogramovaný na nové nastavenie tvrdosti vody.

## ZMÄKČOVACÍ FILTER

Niektoré modely sú vybavené zmäkčovacím filtrom: pokiaľ ho váš model nemá, odporúčame vám ho zakúpiť v autorizovaných strediskách asistencie De'Longhi.

Pre správne použitie filtra sa riadte pokynmi uvedenými nižšie.

### Inštalácia filtra



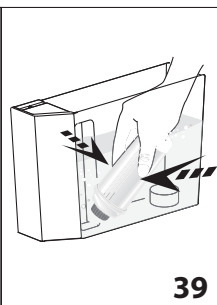
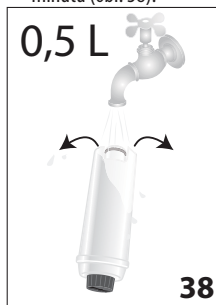
1. Vyberte filter z obalu.
2. Otočte kurzorom dátumovníka (obr. 37), až kým sa nezobrazia 2 nasledujúce mesiace použitia.

#### **i** Poznámka

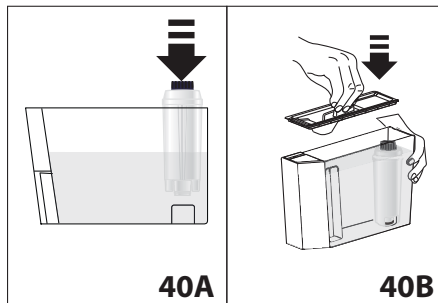
trvanlivosť filtra je dva mesiace pri bežnom použití spotrebiča, ak prístroj zostane nepoužívaný s inštalovaným filtrom, jeho trvanlivosť je maximálne

3 mesiace.

3. Pre aktiváciu filtra nechajte tiecť vodu z vodovodu do otvoru filtra, ako je znázornené na obrázku, tak dlho, kým voda nevychádza z bočných otvorov po dobu viacej ako jednu minútu (obr. 38).



4. Vyberte nádržku z prístroja a naplňte ju vodou.
5. Zasuňte filter do nádržky s vodou a ponoríte ho kompletne asi na desať sekúnd, pričom ho nakláňajte tak, aby z neho vyšli vzduchové bubliny (obr. 39).
6. Vložte filter do príslušného miesta (obr. 40A) a zatlačte až na doraz.
7. Uzavrte nádržku vekom (obr. 40B), potom ju opätovne zasuňte do prístroja.



V okamihu inštalácie filtra je potrebné signalizovať tento fakt prístroju.

8. Stlačte tlačidlo MENU/ESC pre vstup do menu;
  9. Stlačte < o > (obr. 9), kým sa na displeji nezobrazí nápis "Inštalovať filter, Aktivovaný";
  10. Stlačte tlačidlo  $\delta$ /OK.
  11. Na displeji sa zobrazí nápis "Potvrdiť?"
  12. Stlačte tlačidlo  $\delta$ /OK pre potvrdenie volby; displej zobrazí "HORÚCA VODA, Stlačte OK".
  13. Umiestnite pod vydávač horúcej vody nádobu (objem: min. 500 ml).
  14. Stlačte tlačidlo  $\delta$ /OK pre potvrdenie volby; prístroj začne vďaka horúcej vode a na displeji sa zobrazí nápis "Čakajte prosím".
  15. Po ukončení výdaja sa prístroj automaticky navráti do "Pripravený na kávu".
- Teraz je nový filter aktívny a môže sa pokračovať v používaní prístroja.

### Výmena filtra

Keď displej zobrazí "Vymeniť filter", alebo ak ubehli dva mesiace používania (pozri dátumovník), či prístroj nebol používaný viac ako 3 týždne, je potrebné vykonať výmenu filtra:

1. Vyberte nádržku a opotrebovaný filter;
2. Vyberte nový filter z obalu a pokračujte podľa bodov 2-3-4-5-6-7 v predchádzajúcom odstavci.
3. Umiestnite pod vydávač horúcej vody nádobu (objem: min. 500 ml).
4. Stlačte tlačidlo MENU/ESC pre vstup do menu;
5. Stlačte < o > , kým sa na displeji neobjaví nápis "Vymeniť filter?"
6. Stlačte tlačidlo  $\delta$ /OK;
7. Na displeji sa zobrazí nápis "Potvrdiť?"
8. Stlačte tlačidlo  $\delta$ /OK pre potvrdenie volby;
9. Displej zobrazí nápis "HORÚCA VODA, Stlačte OK";
10. Stlačte tlačidlo  $\delta$ /OK pre potvrdenie volby; prístroj začne vďaka horúcej vode a na displeji sa zobrazí nápis "Čakajte prosím".

11. Po ukončení výdaja sa prístroj automaticky navráti do "Pripravený na kávu".

Teraz je nový filter aktívny a môže sa pokračovať v používaní prístroja.

### Vyňatie filtra

Pokiaľ si prajete používať prístroj bez filtra, je potrebné ho odstrániť a signalizovať tento fakt prístroju. Postupujte nasledovne:

1. Vyberte nádržku a opotrebovaný filter;
2. Stlačte tlačidlo MENU/ESC pre vstup do menu;
3. Stlačte < alebo > (obr. 9), kým sa na displeji nezobrazí nápis "Inštalovať filter, Aktivovaný";
4. Stlačte tlačidlo  $\delta/\text{OK}$  ;
5. Na displeji sa zobrazí nápis "Vypnúť?";
6. Stlačte tlačidlo  $\delta/\text{OK}$  pre potvrdenie a tlačidlo MENU/ESC pre výstup z menu.

### TECHNICKÉ ÚDAJE

Napätie:	220-240 V~ 50/60 Hz max. 10A
Príkon:	1450W
Tlak:	15 barov

Max. objem nádrže na vodu:	2 l
Rozmery ŠxVxH:	260 x 360 x 460 mm
Dĺžka kábla:	1,75 m
Hmotnosť:	11 kg
Max. objem nádoby na zrnkovú kávu:	400 g



Spotrebič je v súlade s požiadavkami nasledujúcich smerníc ES:

- Smernice o nízkom napätí 2006/95/ES v znení nasl. úprav;
- Smernice o Elektromagnetickej Kompatibilite EMC 2004/108/ES v znení nasl. úprav;
- Európskeho nariadenia Stand-by 1275/2008
- Materiály a predmety určené na styk s potravinami spĺňajú požiadavky nariadenia 1935/2004.



### LIKVIDÁCIA



V súlade s pokynmi európskej smernice 2002/96/ES nelikvidujte spotrebič spoločne s komunálnym odpadom, ale odovzdajte ho v autorizovanom zbernom stredisku.

### SPRÁVY ZOBRAZENÉ NA DISPLEJI

ZOBRAZENÁ SPRÁVA	MOŽNÁ PRÍČINA	NÁPRAVA
NAPLNÍŤ NÁDRŽ	V nádržke nie je dost' vody.	Naplňte nádržku na vodu a/alebo ju správne zasuňte zatlačením, až pokým nepočuť zapadnutie na doraz.
VYPRÁZDNITE NÁDOBKU NA KÁVOVÉ USADENINY	Nádoba na zvyšky kávy (A12) je plná.	Vyprázdnit' nádobu na zvyšky kávy, nádobu na zber kvapiek a vyčistiť ich, potom znovu zasunúť (obr. 26). Dôležité: pri vybratí odkvapkávacej misky musíte vždy vyprázdnit' aj zbernú nádobku na zvyšky vylúhovanej kávy, aj keď nie je úplne plná. Pokiaľ tento úkon nevykonáte, môže sa stať, že pri príprave ďalších káv sa nádobka na zvyšky vylúhovanej kávy naplní viac, ako sa očakáva, a prístroj sa upchá zvyškami použitej kávy.
PRÍLIŠ NAJEMNO NAMLETÁ, NASTAVÍŤ MLYNČEK NA KÁVU	Kávový mlynček melie príliš jemne, a preto káva vyteká veľmi pomaly alebo nevyteká vôbec.	Zopakovať výdaj kávy a otočiť regulačným gombíkom mletia kávy o jedno cvaknutie smerom k číslu 7 (obr. 13) v smere hodinových ručičiek, kým je mlynček na kávu v prevádzke. Ak je po príprave najmenej 2 káv výdaj stále príliš pomalý, zopakujte korekciu otočením regulačného gombíka o ďalší stupeň (pozri nastavenie kávového mlynčeka na str. 217). Pokiaľ problém pretrváva, ubezpečte sa, že nádrž na vodu je zasunutá až na doraz, stlačte tlačidlo $\delta/\text{OK}$ a nechajte vyteciť trochu vody z vydávača.


ZASUNÚŤ NÁDOBKU NA ZVYŠKY KÁVY	Po vykonaní čistenia nebola nádobka na zvyšky vylúhovanej káva dosadená na svoje miesto.	Vytiahnite odkvapkávaciú misku a vložte nádobku na zvyšky vylúhovanej kávy.
NASYPTE KÁVU VOPRED NAMLETÚ	Bola zvolená funkcia "kúpená mletá káva", ale káva nebola nasypaná do násypky.	Nasypte namletú kávu do násypky (obr. 17) alebo zrušte funkciu mletej kávy.
ODVÁPNIŤ	Udáva, že je nutné prístroj odvápniť.	Je nevyhnutné čo najskôr vykonať program odvápňovania, popísaný v odstavci "Odvápňovanie" (str. 221).
ZNÍŽIŤ DÁVKU KÁVY	Použili ste príliš veľké množstvo kávy.	Zvoľte ľahšiu chuť stlačením tlačidla  (obr. 10) alebo znížte množstvo vopred namletej kávy.
NAPLNĚTE ZÁSOBNÍK NA KÁVOVÉ ZRNKÁ	Zrnká kávy skončili.	Naplňte zásobník na kávové zrnká (obr. 14).
	Násypka na zomletú kávu je upchatá.	Vyprázdňte násypku pomocou štetca ako je to popísané v odst. "Čistenie násypky na sypanie kávy" (str. 221).
VLOŽTE VYLÚHOVAČ	Po čistení ste nezasunuli vylúhovač.	Zasuňte vylúhovač ako je to popísané v odstavci "Čistenie vylúhovača" (str. 221).
ZASUNÚŤ NÁDRŽKU	Nádržka nie je vložená správne.	Vložiť správne nádrž zatlačením až na doraz.
VŠEOBECNÝ ALARM	Vnútro spotrebiča je príliš znečistené.	Starostlivo vyčistiť prístroj ako je to popísané v odst. "čistenie". Ak správa na displeji pretrváva ešte po čistení, obráťte sa na stredisko servisnej služby.
OKRUH JE PRÁZDNY NAPLNĚTE OKRUH HORÚCA VODA STLAČTE OK	Hydraulický obvod je prázdny	Stlačte  /ok a nechajte vytekať vodu z vydávača (D5), kým vytekanie nie je pravidelné.
VYMENIŤ FILTER	Zmäkčovací filter je opotrebovaný.	Vymeňte alebo odstráňte filter podľa pokynov v odstavci "Zmäkčovací Filter".



## RIEŠENIE PROBLÉMOV

Nižšie sú uvedené niektoré príklady chybného fungovania.

Ak sa problém nebude dať odstrániť popísaným spôsobom, zavolajte servisné stredisko.

PROBLÉM	MOŽNÁ PRÍČINA	NÁPRAVA
Káva nie je horúca.	Šálky neboli predhriate.	Zohrejte šálky ich prepláchnutím horúcou vodou (Poznámka: môže sa použiť funkcia horúcej vody).
	Vylúhovač sa ochladil, pretože od poslednej vydané kávy uplynuli 2/3 minúty.	Pred prípravou kávy zohrejte vylúhovač prepláchnutím pomocou príslušnej funkcie (str. 215).
	Nastavená teplota kávy je nízka.	V menu nastavte vyššiu teplotu kávy (str.).
Káva je málo objemná a má málo peny.	Káva bola zomletá príliš hrubo.	Otočte regulačným gombíkom mletia kávy o jeden stupeň smerom k číslu 1 v protismere hodinových ručičiek, kým je mlynček na kávu vo funkcii (obr. 13). Otáčajte gombíkom vždy o jeden stupeň až do tej doby, kým nedôjde k uspokojivému výdaju kávy. Efekt je viditeľný po 2 vydaniach kávy (pozri odstavec "regulácia mlynčeka na kávu", str. 217).
	Káva nie je vhodná.	Používajte kávu pre použitie v kávovaroch na espresso.
Káva vyteká príliš pomaly alebo iba kvapká.	Káva bola zomletá príliš jemne.	Otočte regulačným gombíkom mletia kávy o jeden stupeň smerom k číslu 7 v smere hodinových ručičiek, kým je mlynček na kávu v chode (obr. 13). Otáčajte gombíkom vždy o jeden stupeň až do tej doby, kým nedôjde k uspokojivému výdaju kávy. Efekt je viditeľný po 2 vydaniach kávy (pozri odstavec "regulácia mlynčeka na kávu", str. 217).
Káva nevyteká z jedného lebo ani z jedného ústia vydávača.	Otvory v ústiach sa upchali.	Vyčistite ústia pomocou špáradla (obr. 30).
Mlieko nie je emulgované	Napeňovač mlieka je znečistený.	Napeňovač mlieka vyčistite podľa opisu v príslušnom odstavci (str. 221).
	Objímka napeňovača mlieka je v polohe "MLIEKO".	Posuňte objímku do polohy "CAPPUCCINO".
Výdaj pary sa počas použitia preruší	Bezpečnostné zariadenie preruší výdaj pary po 3 minútach.	Počkajte niekoľko minút, potom opätovne aktivujte funkciu pary.
Prístroj sa nezapína	Konektor nie je dobre zasunutý.	Zasuňte konektor na doraz do príslušného sedla na zadnej strane spotrebiča (obr. 1).
	Zástrčka nie je zapojená do zásuvky.	Zasuňte zástrčku do zásuvky.
	Hlavný vypínač (A21) nie je zapnutý.	Stlačte hlavný vypínač (obr. 2).
Nie je možné vytiahnuť vylúhovač	Vypnutie nebolo vykonané správne	Vypnite stlačením tlačidla  (str. 215).